



Logo de la colección La Hostería del Buen Humor.

La Hostería del Buen Humor (1944-1948) es la segunda gran colección dedicada a la literatura más o menos humorística creada por Josep Janés en el seno de las Ediciones Lauro (después de lanzar *Al Monigote de Papel*), a la que formalmente se otorga un mayor empaque, que se traduce en la encuadernación en tapa dura, las coloridas sobrecubiertas cuya ilustración ocupaba cubierta, lomo y contracubierta y en la inclusión, además de pequeñas ilustraciones a pluma, de láminas fuera de texto ilustradas a color.

En *La Hostería del Buen Humor* aparecieron sin restricciones de género literario (novela, cuento, epigrama, teatro) sobre todo humoristas ingleses, entre los que destacan cinco títulos del ciclo de los Mulliner, de P. G. Wodehouse, y obras de Maurice Baring, A. A. Thompson y Oscar Wilde, así como el díptico narrativo de la escritora estadounidense Anita Loos formado por *Los caballeros las prefieren rubias* (1944) y *Pero se casan con las morenas* (1944) o *¡Qué grande es Nueva York!* (1948), del también estadounidense H. Allen Smith. Sin embargo, se abrió desde el primer momento a literaturas muy diversas y en su catálogo están representadas las literaturas rusa (Chéjov, Avérchenko), italiana (Massimo Bontempelli, Alfredo Panzini), húngara (Anrás Lászlo) o francesa (publicó a Maurice Bedel *Jérôme 60° latitud Norte*, Premio Goncourt de 1927). La presencia de autores españoles se reduce en cambio a la

presencia de Edgar Neville (con la primera edición de *Don Clorato de Potasa*, 1947) y a uno de los autores más vinculados a Janés, Noel Clarasó (con *Campeones de golf. Novela de la vida posible*, 1948), quien además le asesoraba en las diversas colecciones de humor.

En algunas ocasiones se incluyen en esta colección traducciones que previamente Janés había publicado en otras colecciones, y entre los traductores que se ocupan de ellas abundan los colaboradores habituales de Janés (César A. Comet, Luis Jordá, Alfonso Nadal, Manuel Bosch Barret). Cosa similar puede aplicarse a los ilustradores que ya colaboraron con Janés en el periódico *Amic* durante la Guerra Civil (1936-1939) (caso de Enric Cluseltes o Pere Prat i Ubach), o desde la inmediata posguerra (Joan Palet), junto a otros menos habituales, como Frank Alpresa (Francesc Alpresa).

A partir de 1946, cuando ya está establecida la empresa José Janés Editor, La Hostería del Buen Humor va reduciendo su producción casi exclusivamente a la reimpresión de los títulos de mayor éxito, hasta que éstos pasan a reeditarse en otras colecciones o a descatalogarse. En líneas generales, puede interpretarse como una versión elegante y esmerada de la colección Al Monigote de Papel, que venía a añadirse a las diversas iniciativas que, con Janés a la cabeza, apostaron con éxito por la literatura de humor en la España de los años cuarenta y cincuenta.

Josep Mengual Català
negritasycursivas.wordpress.com

Selección bibliográfica

- GUILLAMON, Julià (2015). *Ninots i llibres*. Ed. Enric Cluseltes. Barcelona: Barcino.
- HURTLEY, Jacqueline (1992). *Josep Janés, editor de literatura inglesa*. Barcelona: Promociones y Publicaciones Universitarias (Letras, Ciencias, Técnica 28).
- MENGUAL, Josep (2013). *A dos tintas. Josep Janés, poeta y editor*. Barcelona: Debate.
- ORTEGA KUNTSCHER, Marie-Linda (2015). «El libro ilustrado: visibilidad y estrategias». En Jesús A. Martínez Martín (dir.). *Historia de la edición en España, 1939-1975*. Madrid: Marcial Pons, pp. 521-547.

Para citar este documento: Mengual Català, Josep (2017). «Semblanza de La Hostería del Buen Humor». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: <http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-hosteria-del-buen-humor-1944-1948-semblanza-849272/>